

Venkovní sauna CUBE S



Originální návod k použití

Navrženo v Německu

DŮLEŽITÉ:

USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ. POZORNĚ SI PŘEČTĚTE!

Obsah

1.	Obecné informace	3
1.1.	Přehled produktů	3
1.2.	Obecné informace	3
1.3.	Záruka	3
2.	Informace k návodu k použití	5
2.1.	Dostupnost návodu k použití	5
2.2.	Cílové skupiny návodu k použití	5
2.3.	Informace o překladu	5
2.4.	Vysvětlení symbolů	5
2.5.	Obecné informace k návodu k použití	6
2.6.	Určené použití	6
2.7.	Obecné bezpečnostní pokyny	6
3.	Vlastnosti produktu	8
3.1.	Technické údaje	8
3.2.	Popis produktu	9
3.3.	Nákresy produktu	9
1.	Obsah balení	11
2.	Montáž sauny	16
2.1.	Bezpečnostní pokyny	17
2.2.	Sestavení výrobku	17
2.3.	Saunová kamna	29
2.4.	Bezpečnostní pokyny	29
2.5.	Instalace a elektrické připojení	30
3.	Použití	33
3.1.	Bezpečnostní pokyny	33
3.2.	První uvedení do provozu	34

3.3. Provoz	34
3.4. Ovládací prvky	35
3.5. Saunové kameny a saunové nálevy	35
4. Odstraňování závad	36
5. Údržba a péče	37
6. Demontáž	38
6.1. Bezpečnostní pokyny	38
7. Likvidace	38
7.1. Obecné pokyny	38
Elektrická a elektronická zařízení – informace pro domácnosti	39

Vážení zákazníci,

děkujeme, že jste se rozhodli pro produkt společnosti **Home Deluxe GmbH**. Přejeme vám mnoho radosti s vaší novou venkovní saunou Cube S.

Návod k použití vám pomůže při montáži, uvedení do provozu, používání a údržbě produktu. Návod k použití a bezpečnostní pokyny je nutné pečlivě a úplně přečíst. Dodržujte tyto pokyny, abyste předešli nebezpečí.

1. Obecné informace

1.1. Přehled produktu

Venkovní sauna CUBE S		Číslo produktu: 27569		ID varianty: 71773
Balíček 1/1		ID produktu: 27570		ID varianty: 71774

1.2. Obecné informace

Abychom dostáli našim nárokům, neustále zlepšujeme kvalitu, zjednodušujeme montáž a obsluhu nebo přizpůsobujeme produkty přáním zákazníků. Vzhledem k těmto změnám je aktuální verze návodu k použití k dispozici na naší domovské stránce.

Pojem „produkt“ se v návodu k použití používá pro „venkovní saunu CUBE S“, pokud není výslovně uvedeno, že se jedná o saunu nebo saunovou kamna.

1.3. Záruka

Od data nákupu platí zákonná práva týkající se odpovědnosti za vady a záruky.

Společnost Home Deluxe GmbH nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené nedodržením návodu k použití. Reklamáce vzniklé v důsledku nesprávné montáže nebo používání jsou ze záruky vyloučeny. V případě vad produktu se prosím písemně obrať na náš zákaznický servis prostřednictvím kontaktního formuláře na našich webových stránkách a uveď název produktu, sériové číslo a přilož fotografii typového štítku:

Home Deluxe GmbH
Am Alten Markt 34
32361 Preußisch Oldendorf Německo
Tel.: +49 (0)5743 6181-0

Venkovní sauna CUBE
S

www.homedeluxe.de

V případě dalších dotazů je ti náš zákaznický servis rád k dispozici prostřednictvím kontaktního formuláře.

2. Informace k návodu k použití

2.1. Dostupnost návodu k použití

Návod k použití je součástí produktu a měl by být uchováván v kompletním stavu v bezprostřední blízkosti produktu.

2.2. Cílové skupiny návodu k použití

Návod k použití musí přečíst a dodržovat každá osoba, která je pověřena některou z následujících činností nebo používáním:

- Vybalení
- Montáž / instalace
- Uvedení do provozu / provoz
- Údržba / kontrola / péče
- Odstraňování závad / opravy
- Likvidace

2.3. Informace k překladu

Původní návod k použití byl sepsán v němčině. Všechny ostatní dostupné jazykové verze jsou překlady německé verze.

2.4. Vysvětlení symbolů

Symbol	Vysvětlení symbolů
	VAROVÁNÍ Tento symbol upozorňuje na možná nebezpečí, která mohou vést ke smrtelným a těžkým zraněním. Před provedením příslušného montážního nebo aplikačního kroku je nutné si přečíst příslušné upozornění.
	INFO Tento symbol obsahuje důležité informace a upozorňuje na riziko poškození majetku. Před provedením příslušného montážního nebo aplikačního kroku si tyto informace přečtěte, abyste porozuměli problémům a předešli škodám.
	Značka CE Tento symbol potvrzuje shodu výrobku s platnými požadavky, které na nás klade Evropské společenství. Aktuální prohlášení o shodě je k dispozici na vyžádání u společnosti Home Deluxe GmbH.
	Dodržujte návod k použití Tento symbol upozorňuje na nutnost prostudovat návod k použití.
	Přečtěte si návod k použití Tento symbol upozorňuje, že před použitím výrobku je nutné si pečlivě přečíst návod k použití.
	Zakázáno zakrývat Tento symbol upozorňuje, že je zakázáno na daný předmět něco pokládat nebo jej zakrývat.
	Likvidace elektrických a elektronických zařízení Elektrická a elektronická zařízení nesmí být likvidována spolu s komunálním odpadem!

Symbol	Vysvětlení symbolu
	Třída ochrany I Tento symbol upozorňuje, že všechny vodivé části krytu zařízení musí být připojeny k systému ochranného vodiče pevné elektrické instalace. Jedná se o ochranné uzemnění. V případě poruchového proudu je obvod odpojen od napětí pomocí jističe.
	Střídavý proud Tento symbol označuje, že zařízení je napájeno střídavým proudem.

2.5. Obecné informace k návodu k použití

Návod k použití se vztahuje na venkovní saunu CUBE S. Obsahuje důležité informace o montáži, provozu, údržbě a čištění. Návod k použití, zejména bezpečnostní pokyny, je nutné si před uvedením produktu do provozu pečlivě přečíst. Návod k použití pečlivě uschovejte. Produkt používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití, aby nedošlo k náhodnému zranění nebo poškození. Pokud bude produkt předán třetí straně, je nutné předat i tento návod k použití.

2.6. Určené použití

Sauna je vysoce kvalitní, odolná a určená výhradně pro soukromé použití v přiměřeném a obvyklém rozsahu. Náš výrobek není určen pro komerční použití. Komerční použití je povoleno pouze s písemným souhlasem společnosti Home Deluxe GmbH.

Tento výrobek je venkovní sauna a slouží výhradně k saunování 4–6 osob. Používejte výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití. Jakékoli jiné použití se považuje za nesprávné a může vést k poškození majetku nebo zranění osob. Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody, které vzniknou nebo vznikly v důsledku nesprávného nebo nesprávného použití vzniknou nebo vznikly.

2.7. Obecné bezpečnostní pokyny

Obecné bezpečnostní pokyny



- Nesprávné zacházení může vést k závažným zraněním osob a škodám na majetku. Proto smí montáž, instalaci, uvedení do provozu, stejně jako odstraňování poruch, údržbu a opravy provádět pouze kvalifikované osoby.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a rozumí souvisejícím rizikům. Děti si s přístrojem nesmějí hrát. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- U stacionárních výrobků, které nejsou vybaveny odpojovacími zařízeními od elektrické sítě, která mají všepólové odpojení a umožňují úplné odpojení v kategorii přepětí III, to znamená, že odpojovací zařízení musí být zabudována do pevného vedení v souladu s předpisy pro zapojení.
- V případě poškození napájecího kabelu produkt vyřadte z provozu, dokud nebude napájecí kabel vyměněn výrobcem, jeho zákaznickým servisem nebo kvalifikovaným elektrikářem.
- Produkt smontujte **pouze** v případě, že je dodávka kompletní a bez vad.



- Ujistěte se, že všechny díly jsou nepoškozené a správně namontované. Při nesprávné montáži hrozí nebezpečí úrazu. Poškozené díly mohou ovlivnit bezpečnost a funkčnost.
- Produkt umístěte pouze na bezpečný, rovný a pevný podklad.
- Na výrobku neprovádějte žádné úpravy.
- V pravidelných intervalech kontrolujte upevnění.

Nebezpečí pro děti



- Uchovávejte obalové materiály mimo dosah dětí. Hrozí mimo jiné nebezpečí udušení!
- Děti nesmějí hrát uvnitř ani na výrobku.
- Neumísťujte výrobek přímo do herního prostoru ani do jeho bezprostřední blízkosti.
- Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

Nebezpečí zranění

Nesprávné zacházení s výrobkem může vést ke zranění.



- Na výrobku neprovádějte žádné konstrukční úpravy. K provedení jakékoli úpravy je nutné získat souhlas výrobce a provést ji podle jeho pokynů.
- Aby se zabránilo popáleninám nebo úrazu elektrickým proudem, dbejte na to, aby se žádné kovové předměty nebo nástroje nedostaly do kontaktu s topnými prvky.
- Aby se předešlo nebezpečí úrazu elektrickým proudem, musí veškeré instalace a příslušné údržbářské práce provádět kvalifikovaný elektrikář.
- V případě poškození napájecího kabelu produkt vyřadte z provozu, dokud nebude napájecí kabel vyměněn výrobcem, jeho zákaznickým servisem nebo kvalifikovaným elektrikářem.

Nebezpečí poškození



- Nesprávné zacházení s výrobkem může vést k jeho poškození.
- Opravy a údržbu elektrických součástí smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.

Nebezpečí výbuchu



- V případě požáru neprodleně uvědomte hasiče a dbejte na to, aby se v sauně nenacházely žádné osoby.
- **Pozor:** Uvnitř výrobku neskladujte snadno hořlavé, lehce vznětlivé ani výbušné látky. Snadno hořlavé látky se mohou vznítit.

3. Vlastnosti produktu

3.1. Technické údaje

Sauna CUBE S	
Vnější rozměry (Š x V x H)	128,2 x 194 x 120 cm
Vnitřní rozměry (Š x V x H)	112,6 x 176,6 x 93,8 cm
Sedací plocha (Š x H)	112,6 x 43 cm (horní lavice), 107 x 22 cm (spodní lavice)
Rozměry dveří (Š x V)	60 x 162 cm
Výška sedáku	66 cm (horní lavice), 26 cm (spodní lavice)
Materiál	Smrkové dřevo
Tloušťka stěny	3,8 cm
Úhel otevření dveří	90 °
Hmotnost	280 kg

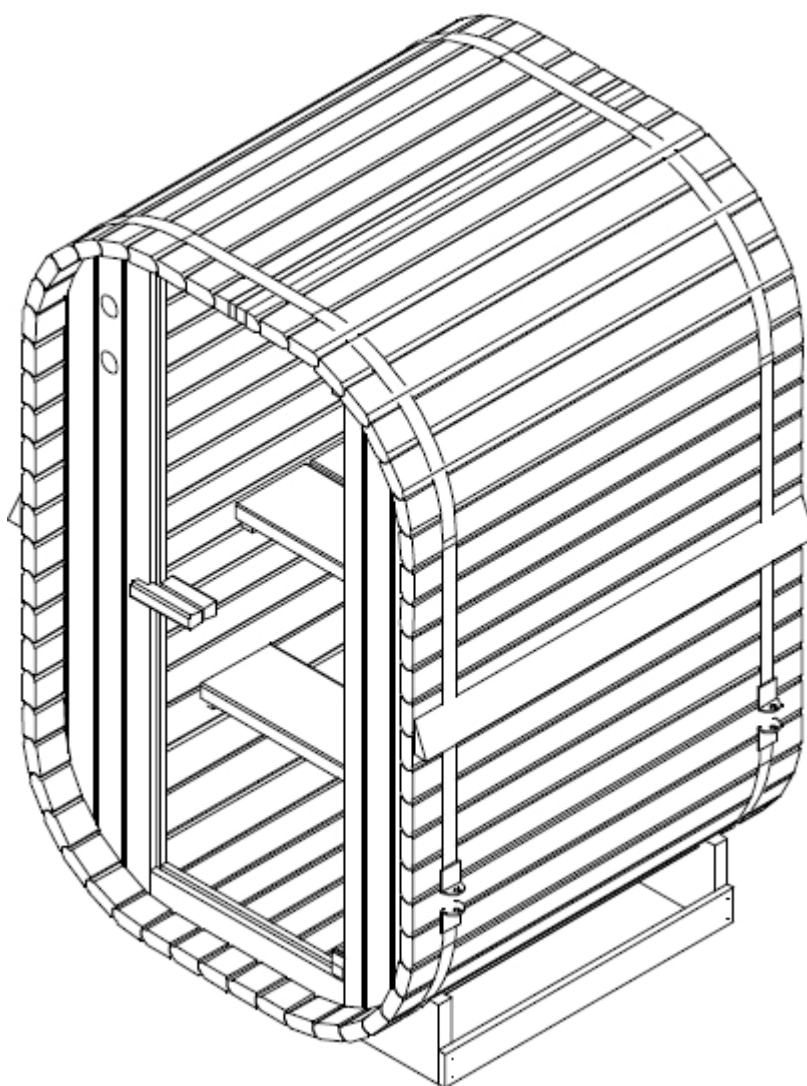
Saunová kamna	
Výkon	3,6 kW
Napětí	220 – 240 V AC
Max. teplota	80 – 100 °C

- 3.2.** Popis produktu Venkovní sauna CUBE S pojme 1–2 osoby a promění každou zahradu nebo balkon v soukromou oázu relaxace. Vysocí kvalitní materiály a promyšlený design zajišťují pohodlí a funkčnost.

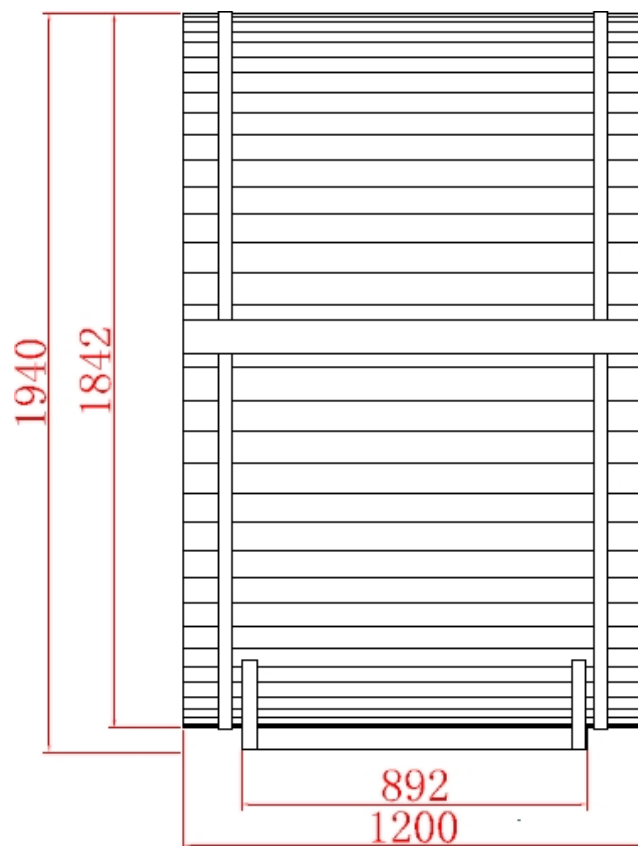
Vyrobená z tvarově stabilního, neošetřeného smrkového dřeva, které je odolné proti hnilobě, přesvědčuje CUBE S svou dlouhou životností a přirozeným šarmem. Výkonná saunová kamna o výkonu 3,6 kW dosahují teplot 80–100 °C v krátkém čase. Skleněné dveře z bezpečnostního skla (ESG) zajišťují světlost a pocit otevřeného prostoru, zatímco dva větrací otvory zlepšují cirkulaci vzduchu. Přiložené střešní šindele chrání saunu před povětrnostními vlivy a díky rozsáhlému příslušenství – od saunového kbelíku po přesýpací hodiny – je sauna okamžitě připravena k použití. Díky modernímu designu a kompaktním rozměrům se perfektně hodí do menších zahrad nebo na balkony.

Venkovní sauna CUBE S kombinuje kvalitní zpracování, efektivní výrobu tepla a stylový design. Ideální doplněk pro každý venkovní prostor. Objednejte si ji hned a užijte si osobní wellness chvíle!

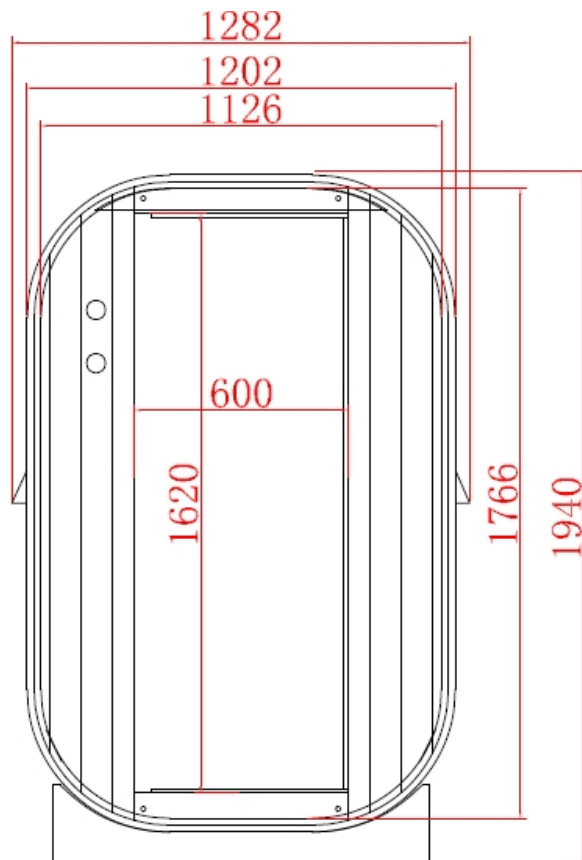
3.3. Nákrésy produktu



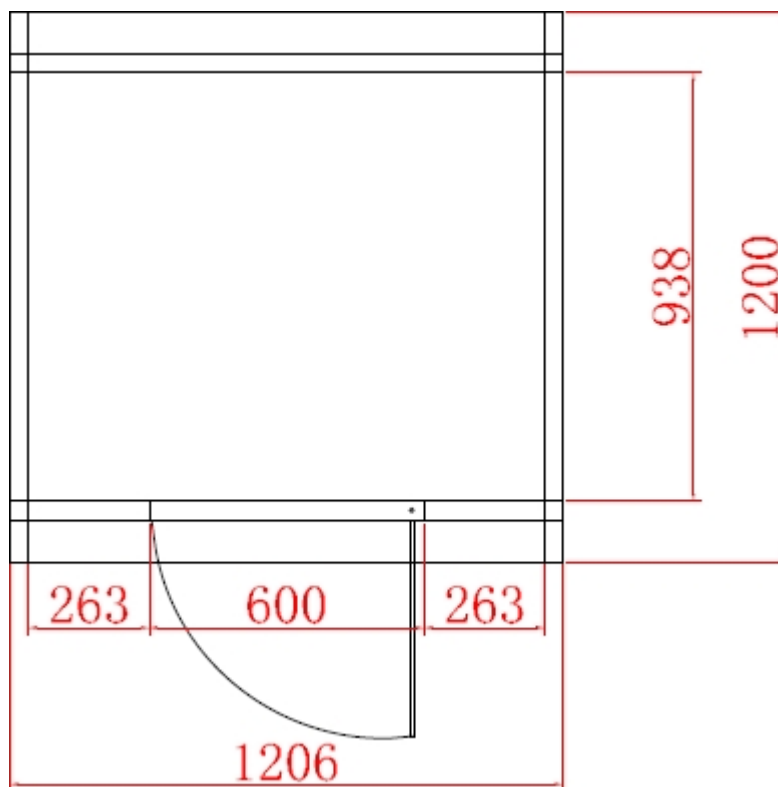
Obrázek 1 Nákrés Cube S



Obrázek 2 Nákres Cube S boční pohled s rozměry v mm



Obrázek 3 Nákres Cube S – čelní pohled s rozměry v mm



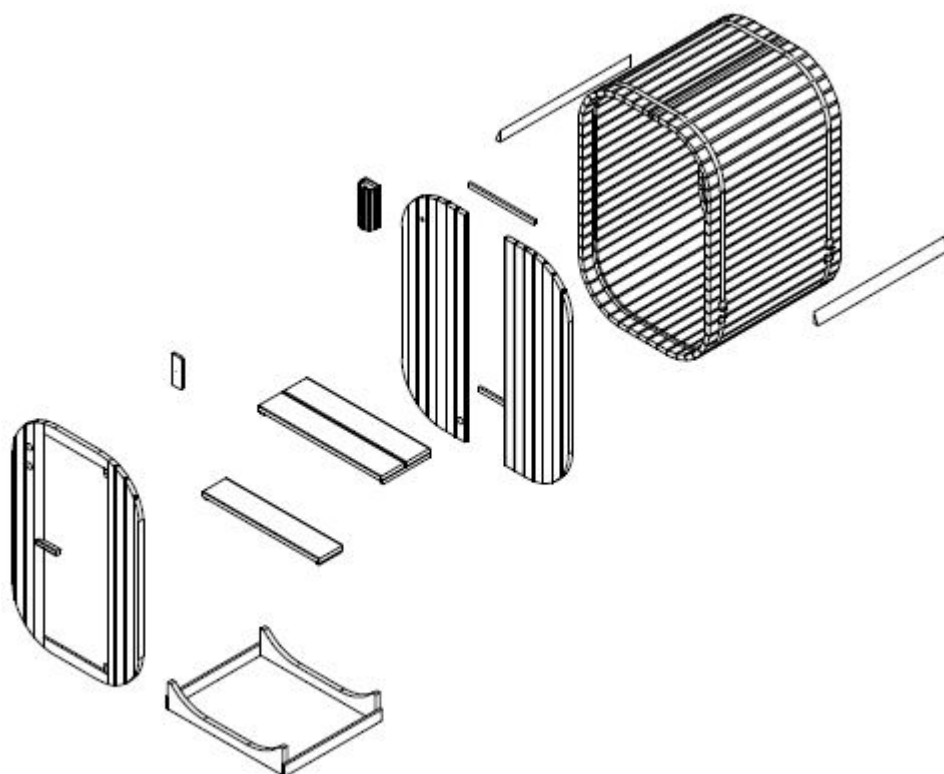
Obrázek 4 Náčres vnitřního pohledu na Cube S s rozměry v mm

1. Obsah dodávky

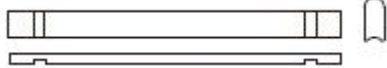
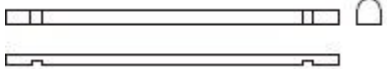
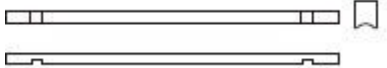
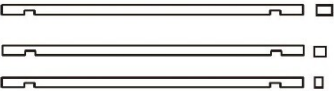
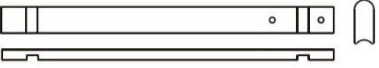
Při dodání zkontrolujte, zda obal není vně poškozen. Dále ihned po vybalení zkontrolujte, zda je obsah balení kompletní a zda je produkt a všechny jeho součásti v bezvadném a nepoškozeném stavu. Produkt namontujte pouze v případě, že je obsah balení kompletní a nepoškozený.

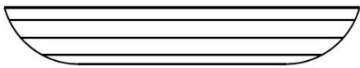
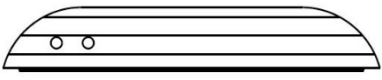
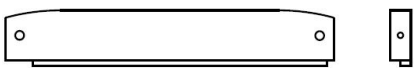
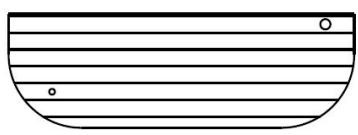
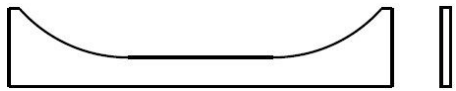
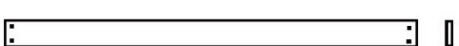
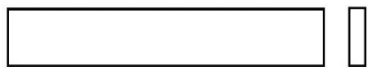
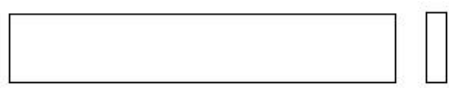
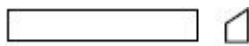
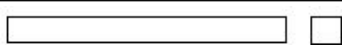
LED žárovka není součástí dodávky. Zákupte si prosím LED žárovku E27 v maloobchodě.

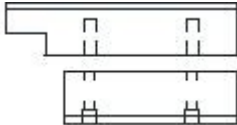
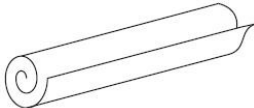
Poznamenejte si sériové číslo řídicí jednotky, protože toto číslo je nutné v případě opravy nebo objednávky náhradních dílů.



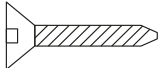
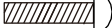
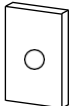
Jednotlivé součásti sauny

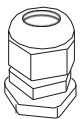
Č.	Popis	Počet	Obrázky
1.1	Dřevěná lišta		
1.2	Dřevěná lišta		
1.3	Dřevěná lišta		
1.4	Dřevěná lišta 10 mm Dřevěná lišta 20 mm Dřevěná lišta 30 mm		
1.5	Dřevěná lišta vnější		
1.6	Dřevěná lišta		

Č.	Popis	Počet	Obrázky
2.1	Pravá přední stěna		
2.2	Přední stěna vlevo s otvory		
2.3	Horní rám dveří		
2.4	Spodní část dveřního rámu		
3.1	Zadní stěna vpravo		
3.2	Zadní stěna vlevo s otvory		
3.3	Zadní stěna – výztuha		
4.1	Noha		
4.2	Boční lišta nohy		
5.1	Horní lišta		
5.2	Lavička nahoře		
5.3	Lavička dole Opěrné lišty		
5.4	Lavička nahoře opěrné lišty		
6	Dřevěná lišta pro větrání		

Č.	Popis	Počet	Obrázky
7.1	Kliky		
7.2	Skleněné dveře		
8	Napínací popruh 533 cm		
9	Střešní fólie		
10	Kbelík na nálev		
11	Saunová lopatka		
11.1	Pískové hodiny		
12	Pec 3,6 kW		
13	Teploměr		
14	Kryt saunové lampy		
15	Dřevěný kryt lampy do sudové sauny		
16	Střešní šindel 1010 mm		
17	Střešní šindel 505 mm		

Montážní materiál

									 Gumové těsnění	
Ø4x30	Ø4x40	Ø4x45	Ø4x60	Ø4x12	Ø3x16	Ø12x200	Ø6x60	30x20x2	Ø22	Závěs
10x	183x	30x	23x	5x	4	2x	2x	1x	4x	2x

					 Dřevěný kryt					
Ø60	Ø58	M12	Ø12 / Ø24	Ø12	Ø10,5 x Ø16	60x200 x 0,5	PG11 / M18	Ø60 x 10	Smíšené šrouby	Ø16 x 20
1x	1x	4x	4x	4x	2x	6x	1x	2x	4x	2x

2. Montáž sauny

Místo instalace



Instalace sauny může být v některých případech upravena stavebními předpisy. V případě porušení podmínek instalace ti může úřad odejmout povolení k instalaci.

- Před instalací se poraďte s příslušným úřadem.
- Dodržujte platné předpisy.
- Produkt montujte na rovný a pevný podklad.
- Dodržujte bezpečnostní odstup minimálně 2 metry od jiných staveb. To usnadňuje montáž a v případě požáru může zachránit život.

Poznámka: Po montáži ošetřte saunu zvenku běžným nátěrem na dřevo, nátěr každoročně kontrolujte, případně jej obnovte.

Upozornění: Zkontrolujte hloubku a průměr otvorů, abyste předešli poškození dřeva.

2.1. Bezpečnostní pokyny

Následující informace týkající se bezpečnosti a zdraví je nutné pečlivě prostudovat.

Nebezpečí úrazu

Nesprávná manipulace při montáži může vést ke zranění

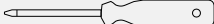
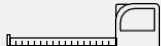
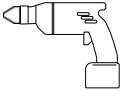


- Váš produkt je dodáván v několika balících. Ujistěte se, že balíky otevíráte shora. Při otevírání balíků buďte velmi opatrní, protože v balících se nacházejí křehké díly a sklo.
- Produkt montujte **pouze** v případě, že je dodávka kompletní a nepoškozená.
- Produkt umístěte pouze na bezpečný, rovný a pevný podklad.
- Aby se předešlo úrazům, je k montáži výrobku zapotřebí alespoň 3 osoby.
- Při montáži noste ochranné oděvy, jako jsou bezpečnostní boty a ochranné rukavice.
- Během montáže výrobku držte děti mimo místo montáže. Součástí dodávky jsou malé součástky, které mohou být spolknuty nebo způsobit vážná zranění.
- **Upozorňujeme, že společnost Home Deluxe GmbH v zásadě nehradí žádné náklady na montáž nebo řemeslné služby – jako jsou náklady na elektrikáře nebo podobné náklady na odborníky.**
- **Vezměte prosím na vědomí, že naše společnost nedisponuje vlastním servisním ani technickým týmem. Za správnou montáž a připojení je zodpovědný sám zákazník.**

2.2. Montáž produktu

Produkt je dodáván v rozloženém stavu a jeho montáž vyžaduje určité úsilí. Pečlivě dodržujte montážní pokyny. V případě nedodržení těchto pokynů nelze zaručit funkčnost a bezpečnost.

Potřebné nářadí

	Šroubovák		Měřicí pásma
	Spirálový vrták		Kladivo
	Imbusový klíč		Řezací nůž
	Vrtačka		Žebřík
	Vodováha		Tužka
	sešíváčka		Imbusový klíč

Semir Ucar | Home Deluxe
11. 4. 2025 08:51:00

přizpůsobit

Příprava na montáž sauny:

Produkt montujte **pouze** na rovnou, vodorovnou plochu. Pro lepší stabilitu a pevnost doporučujeme vytvořit základ nebo podobnou podložku.

Semir Ucar | Home Deluxe

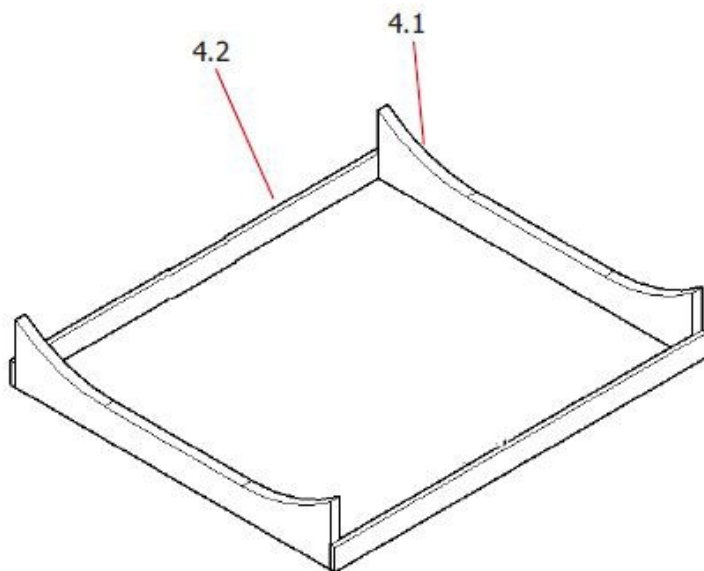
2. 4. 2025 12:54:00

.....
ost doporučujeme

upravit

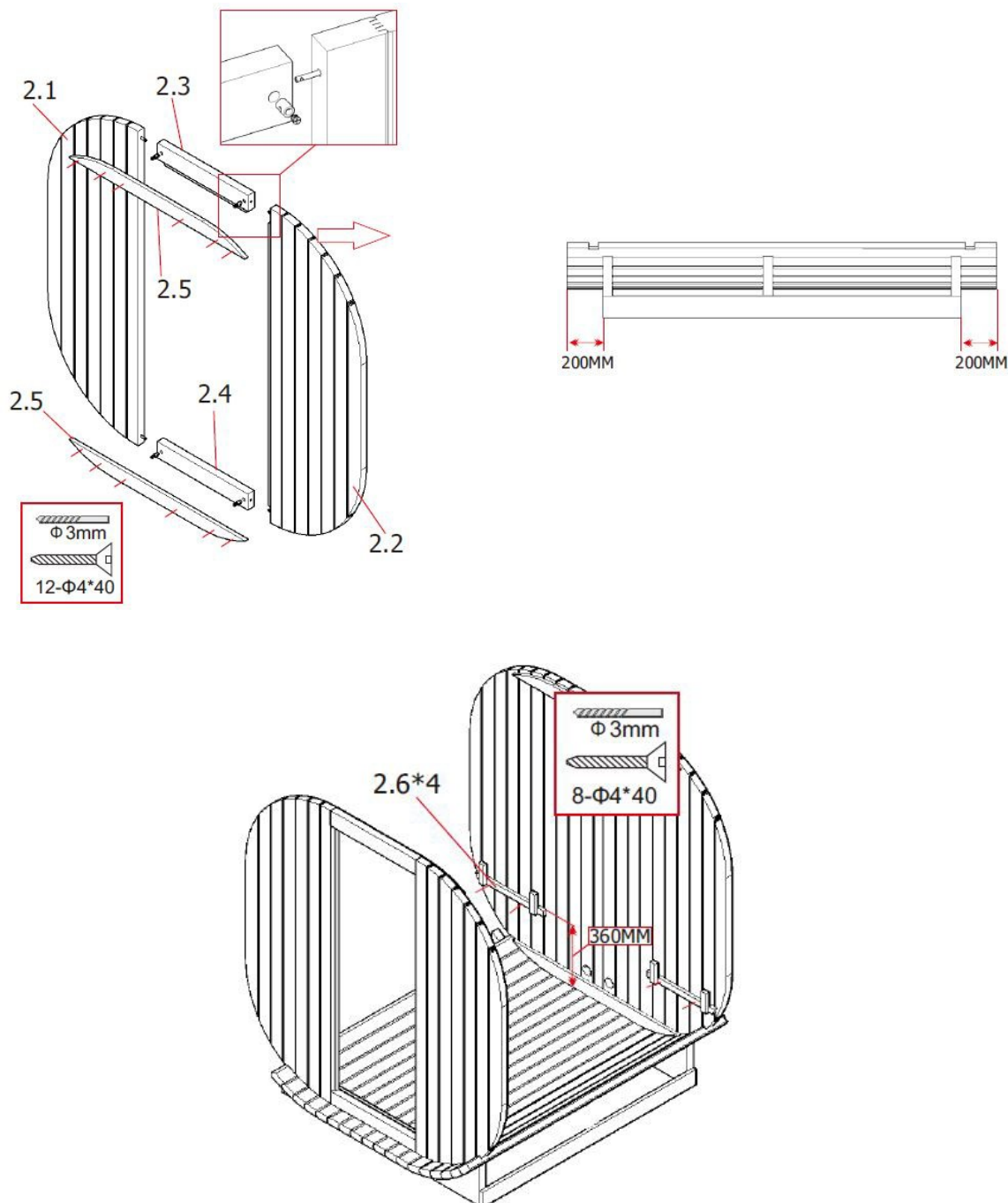
Krok 1: Montáž podstavce

- Sestavte rám pomocí šroubů, 3x podložky **4.1** a 2x příčky **4.2**, a dbejte přitom na to, aby rám byl v pravém úhlu.



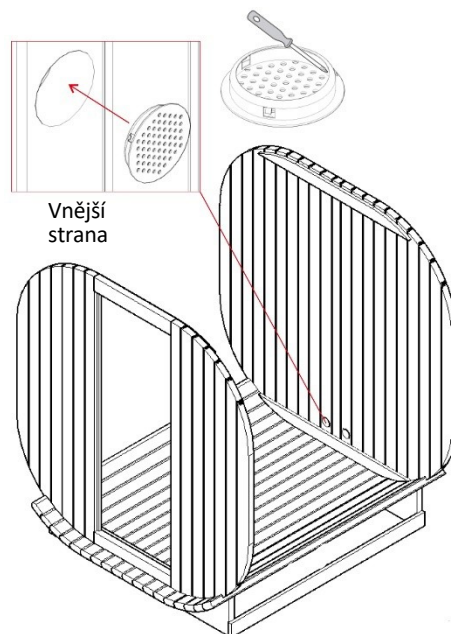
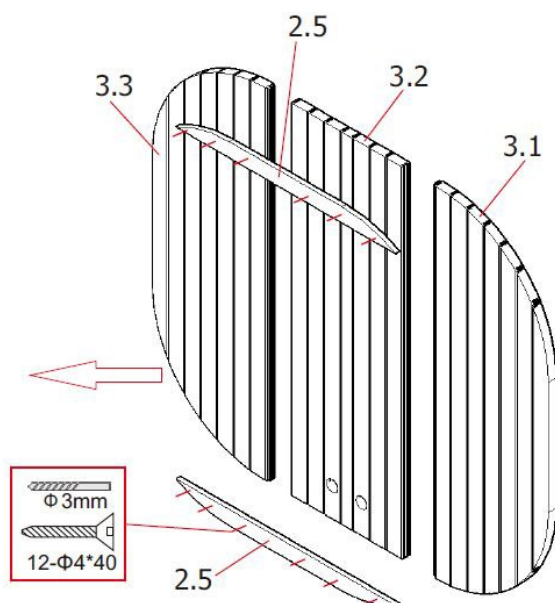
Krok 2: Montáž přední stěny

- Namontujte přední stěnu nejprve s výřezem pro dveře a dbejte na správnou stranu ventilačních otvorů.
- Přišroubujte oba držáky pro lavice **2.6** k přední stěně.
- Přišroubujte oba držáky pro dno a horní výztuhu **2.6** k přední stěně.
- Přišroubujte spojovací lištu **2.5** nahoře a dole ke stěně.



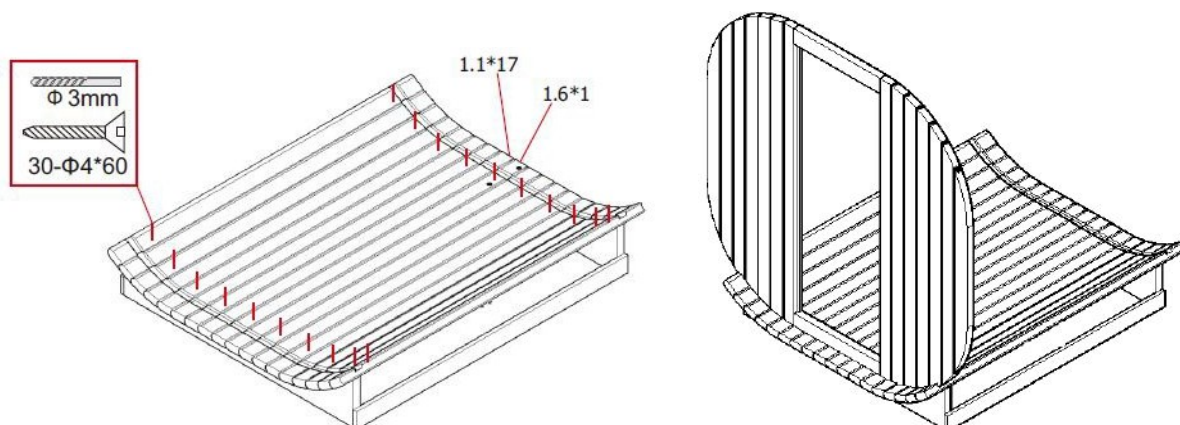
Krok 3: Montáž zadní stěny

- Namontujte obě krytky pro přívod čerstvého vzduchu z vnější strany do zadní stěny.
- Přišroubujte oba úchyty pro lavice **2.6** zevnitř k zadní stěně.
- Přišroubujte oba držáky pro podlahu a horní výztuhu **2.6** k zadní stěně.
- Přišroubujte spojovací lištu **2.5** nahoře a dole ke stěně.



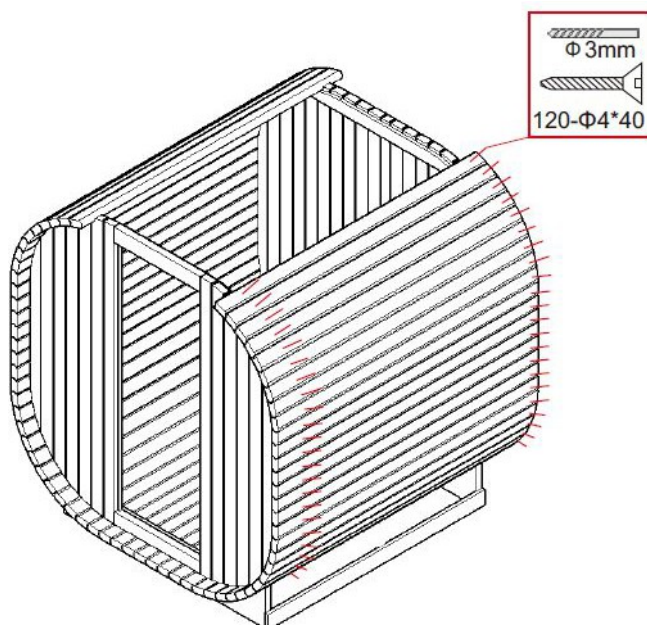
Krok 4: Montáž dna, přední a zadní stěny

- Přišroubujte dřevěnou lištu **1.6** do středu podpěr, vyrovnejte ji rovnoměrně a dbejte na to, aby oba otvory směřovaly k zadní stěně. (**Důležité:** výřez ve dřevě musí směřovat nahoru, tam se zasunou a namontují přední a zadní strana).
- Položte 12 dřevěných lišt **1.1** rovnoměrně, v jedné rovině a těsně vedle sebe na rám a přišroubujte je podle obrázku.
- Vložte přední a zadní stěnu do drážky dřevěných lišt. Dbejte na to, aby byly vzájemně vyrovnány v pravém úhlu a svisle (např. pomocí vodováhy).



Krok 5: Montáž vnější stěny

- Položte dalších 32 dřevěných lišt **1.1** drážkou do přední a zadní stěny, rovnoměrně, v jedné rovině a těsně vedle sebe, a přišroubujte je podle obrázku.



Krok 6: Montáž vnější stěny

- Umístěte dalších 17 dřevěných lišt **1.1** drážkou do přední a zadní stěny, rovnoměrně, v jedné rovině a těsně vedle sebe, jak je znázorněno níže.

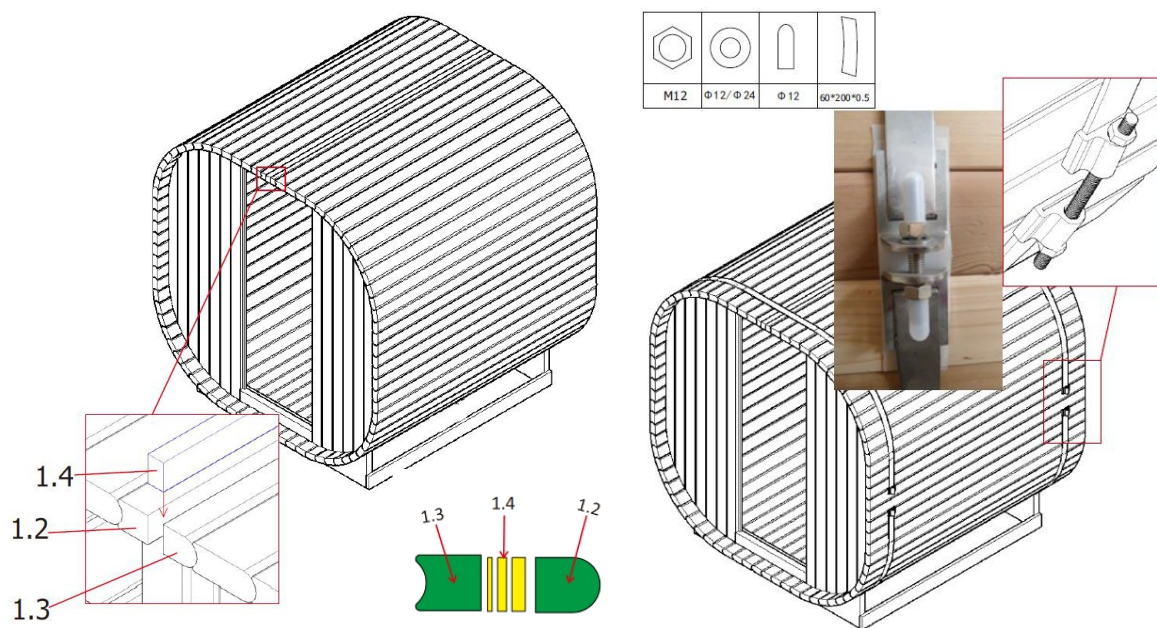
Poznámka: Dřevo je přírodní materiál, který je vystaven vlivům prostředí, proto může docházet ke změnám. Pokud je mezera mezi dřevěnými lištami **1.2** a **1.3** příliš velká, lze navíc použít dřevěnou lištu **1.4**. Za normálních okolností jsou dřevěné lišty pouze rezervou.

Umístěte nahoře uprostřed dřevěné lišty **1.2**, **1.3** a **1.4** (viz níže) drážkou do přední a zadní stěny.

Tip: K předpnutí sauny doporučujeme běžně dostupné napínací popruhy (8), které jsou pružnější a umožňují produkt předeprnout silněji.

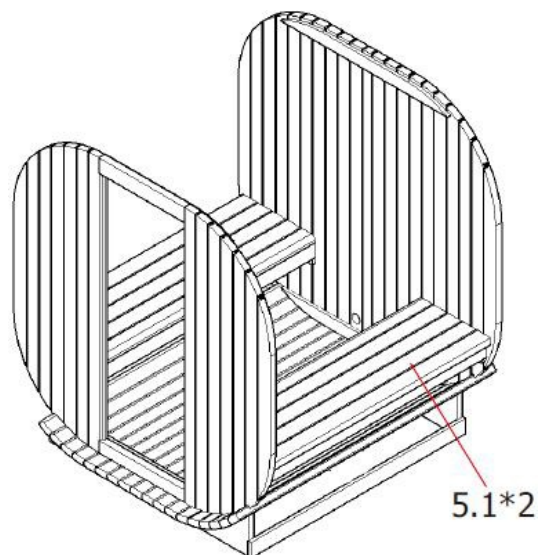
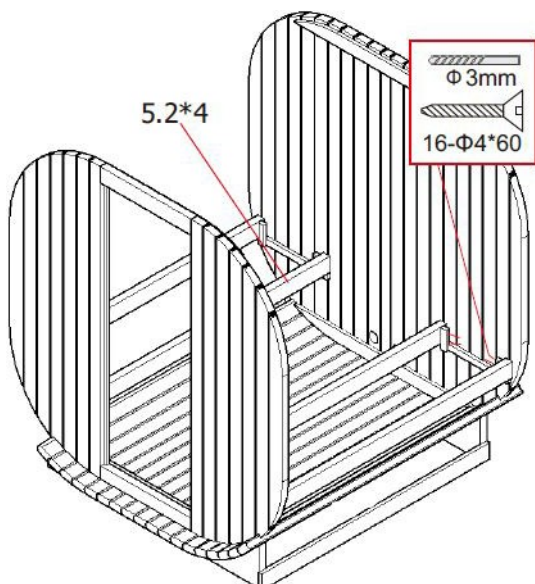
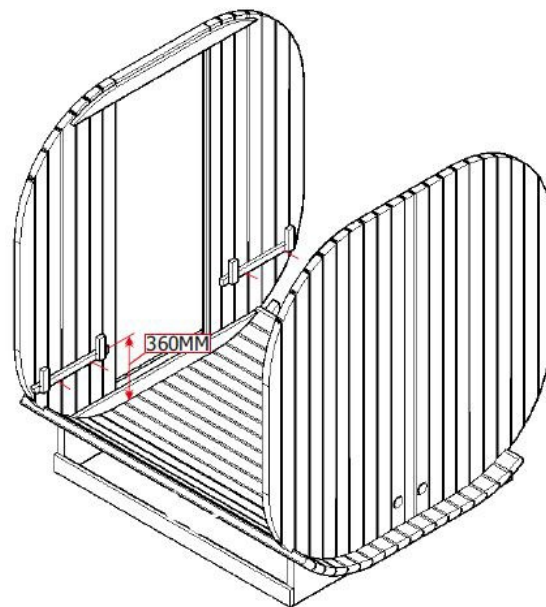
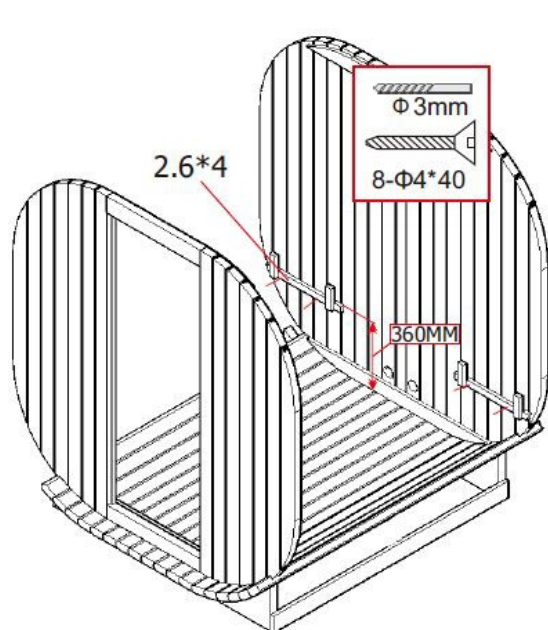
Upozornění: Před montáží kovových napínacích pásů je třeba odstranit dříve osazené šrouby, které spojují vnější stěnu se zadní a přední stěnou.

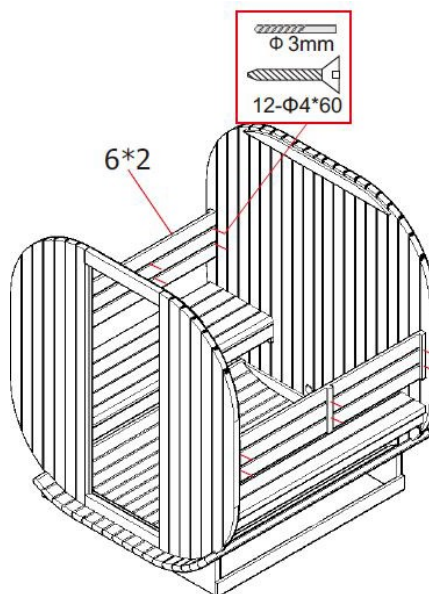
Umístěte 3 kovové napínáky kolem výrobku, pod spojovací místo je nutné vložit ochranu. Provéďte šrouby otvory a našroubujte matice. Poté utáhněte kovové napínáky vhodným nářadím. Nakonec nasadte krytky na závity. (Pokud jste použili napínací pásy, můžete je nyní opět odstranit)



Krok 7: Montáž lavic

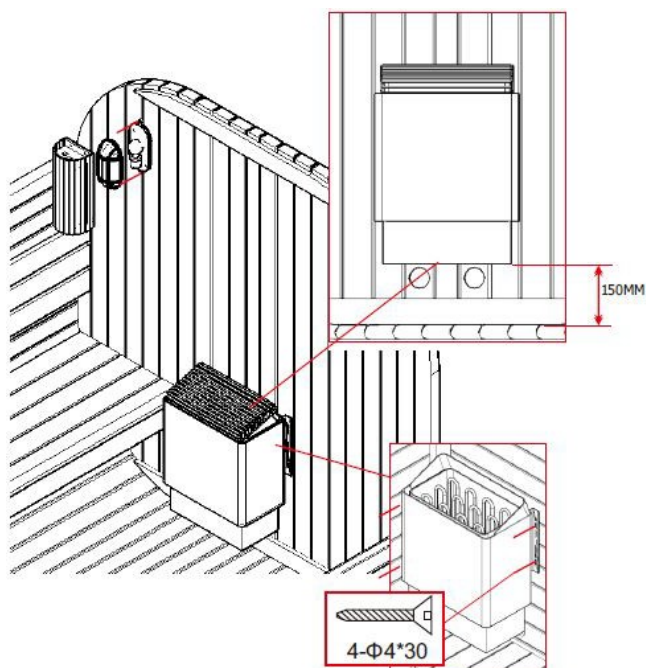
- Přišroubujte 4x podpěru lavice (2.6) k zadní stěně. Dbejte přitom na rozměry.
- Umístěte podpěrnou lištu lavice 5.2 a přišroubujte ji pomocí šroubů.
- Umístěte lavice 5.1 na úchyty.
- Namontujte opěradla 6.2 nad lavice.





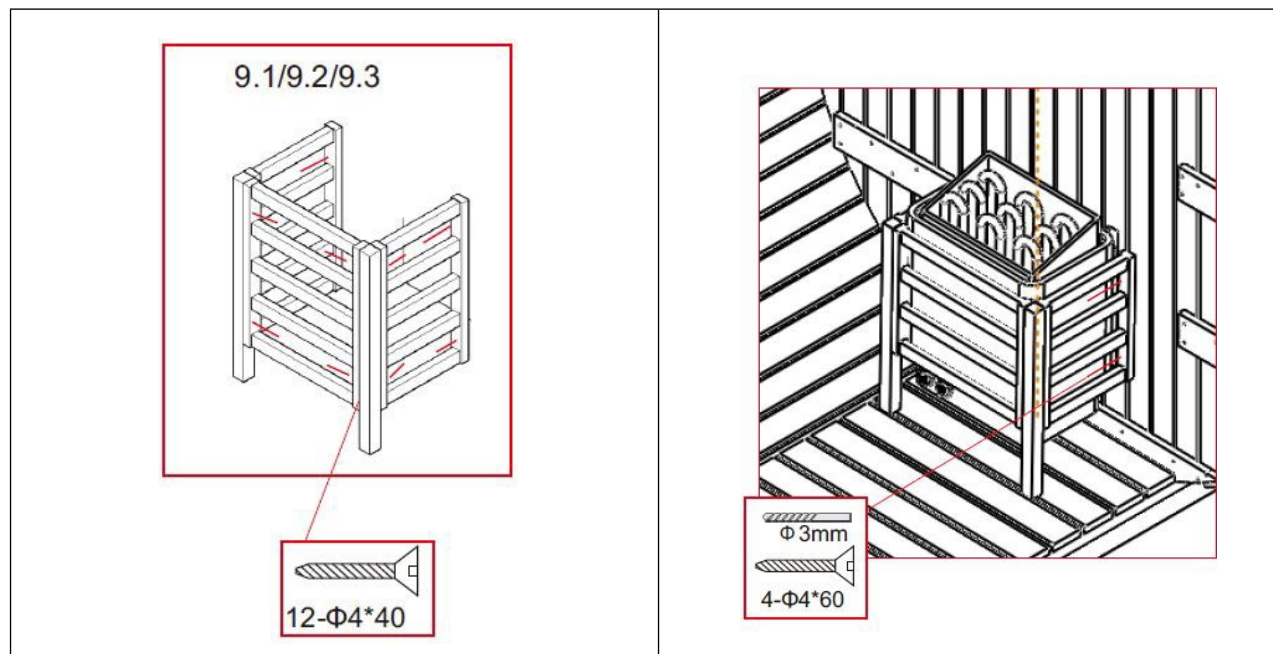
Krok 8: Instalace saunové kamny

- Namontujte saunovou kamnu na držák pomocí dodaného montážního materiálu. Saunovou kamnu přitom vyrovnejte do svislé polohy (**viz kapitola „Instalace a elektrické připojení“**).
 - Stěna za topidlem nesmí být pokryta materiálem, jako jsou azbestové nebo eternitové desky atd., protože tento druh krycího materiálu může způsobit vysoké teploty a nebezpečí popálení.
 - Pro stropy a stěny používejte vhodné materiály.
- Upozornění:** Saunová kamna musí být namontována na zadní stěnu ve vzdálenosti 90 mm od podlahy.



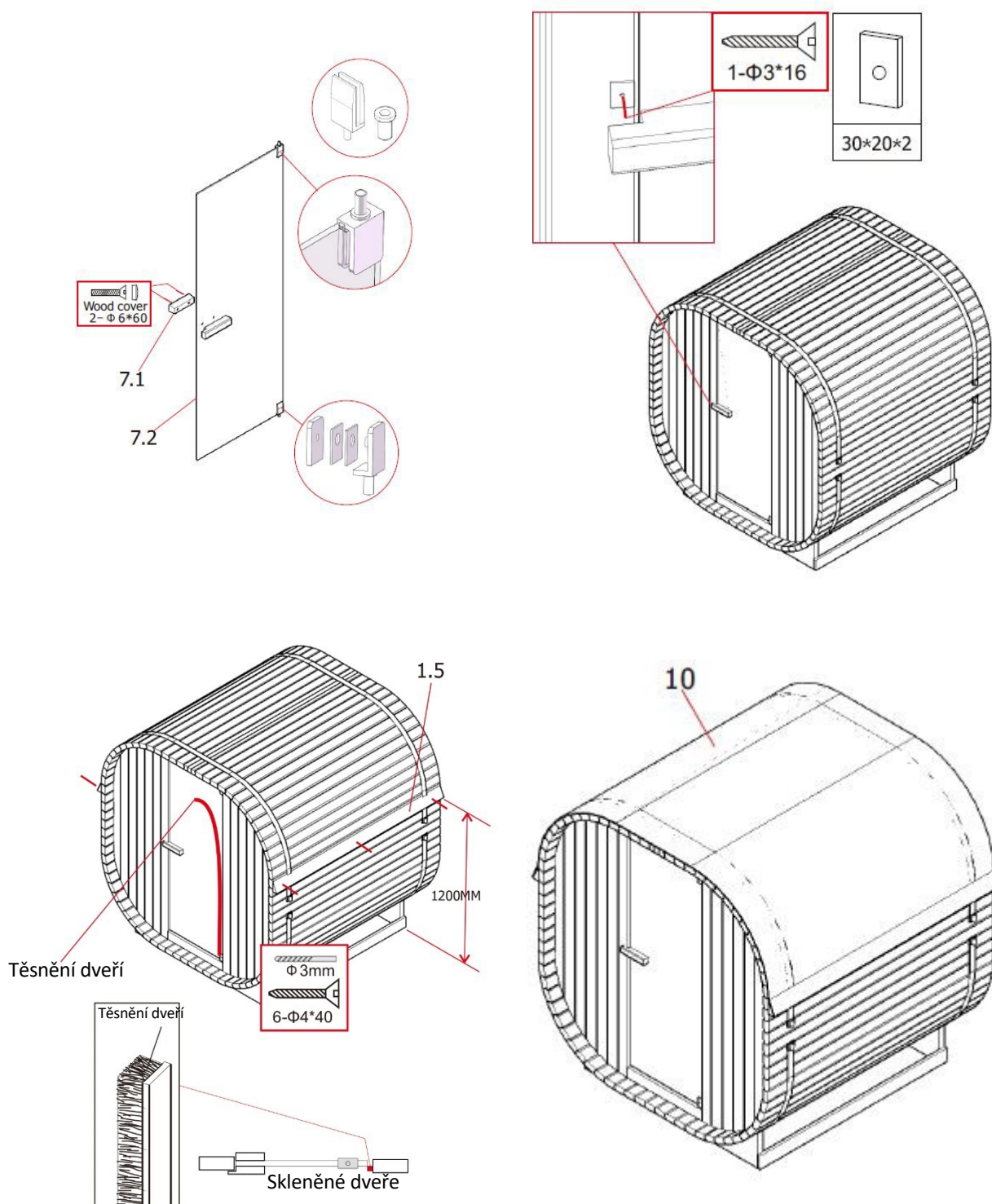
Krok 9: Montáž ochranné mřížky a elektrické připojení saunové kamny

- Připojte saunovou kamna k napájecímu zdroji. Elektrickou instalaci saunových kamen smí provádět **pouze** kvalifikovaný elektrikář v souladu s platnými bezpečnostními předpisy pro elektrická zařízení (**viz kapitola „Saunová kamna“**).
- Po elektrickém připojení lze namontovat ochrannou mřížku kolem kamna.
- Sešroubujte spolu součásti ochranné mřížky **9.1, 9.2 a 9.3**.



Krok 10: Montáž odvětrání a skleněných dveří

- Namontujte kliku (7.1) a panty (7.3) na skleněné dveře (7.2), jak je znázorněno níže.
- Ve dvou lidech namontujte skleněné dveře do stěny sauny a upevněte panty.
- Umístěte izolační fólii (10) bez bublin a záhybů a zarovnanou s povrchem výrobku. Přesahující fólii lze odstranit pomocí řezacího nože.



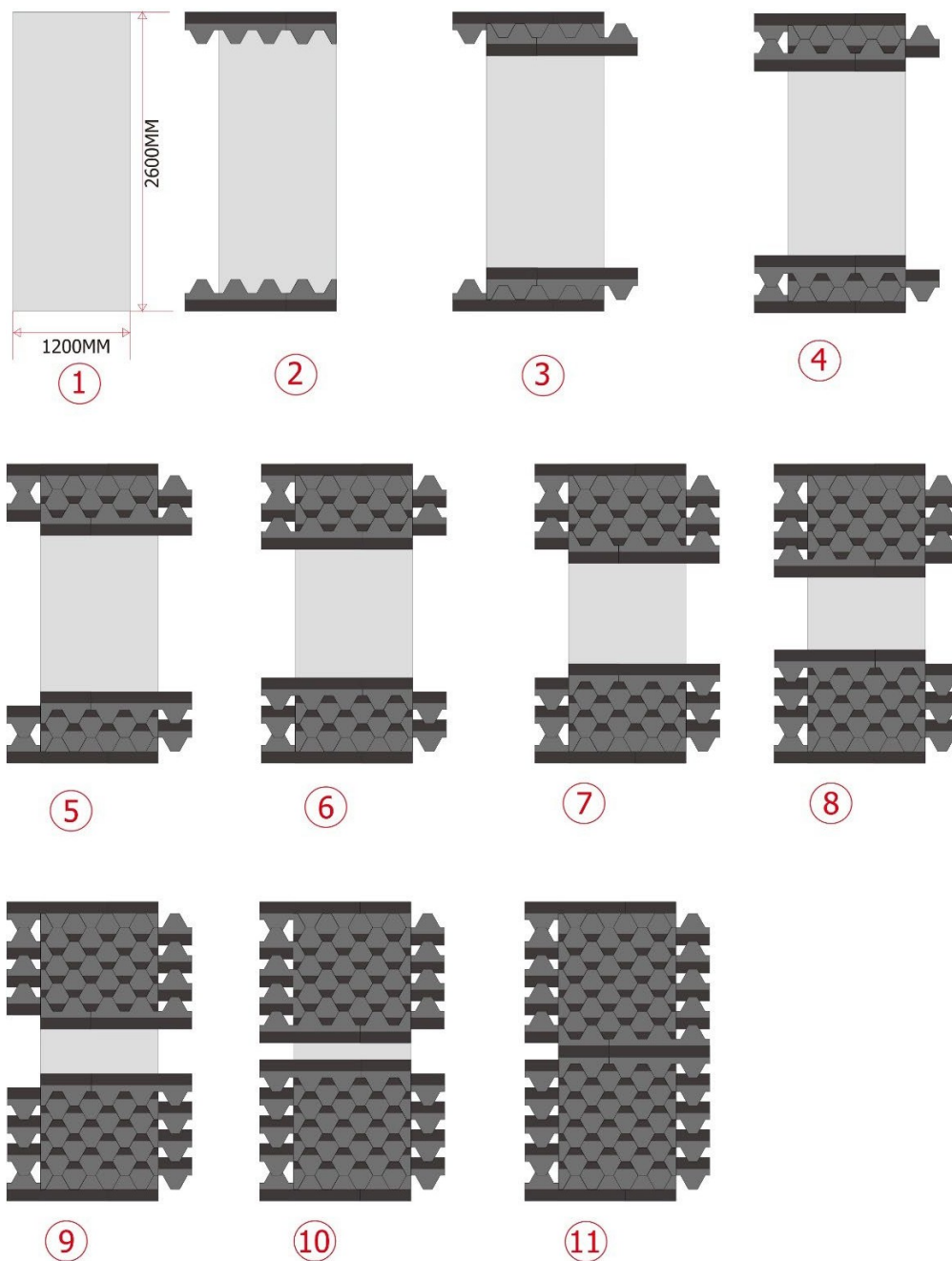
Krok 11: Montáž odvětrání a skleněných dveří

- Nejprve fólii na střechu zcela rozbalte.
- Rozložte střešní fólii na střeše.
- Nakonec fólii pevně uhladte, aby se nevytvořily žádné bublinky.
- Dbejte na to, aby černá vrstva směřovala ven.



Krok 12: Montáž šindelů:

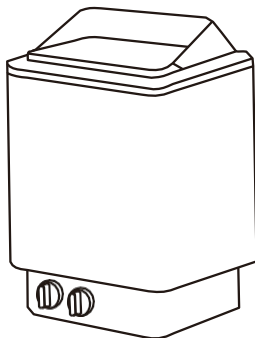
- Při pokládání šindelů je třeba začít z obou stran přední stěny sauny tak, aby se šindele setkaly uprostřed.
- První šindele připevněte na dřevěnou latě tak, aby trojúhelníky mírně přesahovaly.
- Šindele nejlépe připevněte pomocí sponkovačky.
- Další řada šindelů se musí mírně překrývat.
- Tyto kroky opakujte u zbývajících šindelů. Přesahující šindele lze odstranit pomocí řezacího nože.



2.3. Saunová kamna

Obecné informace

Tento návod se vztahuje na saunovou kamna. Obsahuje důležité informace o montáži, obsluze a používání. Před montáží a uvedením saunové kamny do provozu si pečlivě přečtěte návod, zejména bezpečnostní pokyny a návod k obsluze, a pečlivě jej uschovejte. Saunovou kamnu používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedošlo k náhodnému zranění nebo poškození. Pokud bude saunová kamna předána třetí osobě, je nutné předat i tento návod.



2.4. Bezpečnostní pokyny

Nebezpečí zranění

Nesprávné zacházení se saunovou kamnou může vést ke zranění.



- Saunovou kamnu montujte **pouze** v případě, že je dodávka kompletní a nepoškozená.
- Nebezpečí úrazu elektrickým proudem: Instalaci a údržbu saunové kamny **musí** provádět kvalifikovaný elektrikář.
- **Nebezpečí smrti v důsledku elektrického napětí:** Při dotyku částí pod napětím hrozí bezprostřední nebezpečí smrti. Poškození izolace nebo jednotlivých součástí může být smrtelně nebezpečné. -> V případě poškození izolace okamžitě odpojte napájení a zajistěte opravu.
- Dbejte na to, aby byl po použití saunové kamny vypnutý a časovač přesně nastavený na „0“.
- **Nepřetočte** otočný knoflík časovače, mohlo by to vést k tomu, že se saunová kamna nevypnou a budou běžet bez časového omezení.
- Neházejte saunové kameny.
- Saunové kameny neukládejte mezi topné prvky.
- Při skládání saunových kamen se vyhněte přímému tlaku na topné prvky.
- Při plnění sauny pokládejte velké saunové kameny na dno. Dbejte na to, aby nebyly položeny příliš těsně u sebe, aby mohl vzduch cirkulovat.
- Z saunové kamny odstraňte rozbité nebo poškozené kameny.
- Na saunovou kamna nekládejte příliš mnoho saunových kamen.
- Na saunové kameny nekládejte žádné předměty, musí být zajištěno větrání zařízení.
- Nadměrná vlhkost může způsobit poruchu elektrických zařízení.
- Nenalévejte na saunové kameny příliš mnoho vody, mohlo by to vést k nadměrně horké vodní páře.
- **VAROVÁNÍ:** Zakrytí saunové kamny představuje nebezpečí požáru
- **VAROVÁNÍ:** Nedostatečně naplněná nádoba na kameny představuje nebezpečí požáru

2.5. Instalace a elektrické připojení

Upozornění: Před použitím si pečlivě a důkladně přečtěte montážní návod.

- Saunovou kamnu instalujte **pouze** v případě, že je dodávka kompletní a nepoškozená.
- Ujistěte se, že všechny součásti jsou nepoškozené.
- Každá sauna **musí** být připojena k samostatnému elektrickému okruhu. K této zásuvce nesmí být připojena žádná další elektronická zařízení.

Upozornění

Aby nedošlo ke zkratu nebo k vypnutí jističe RCD, důrazně doporučujeme připojit výrobek k samostatně jištěnému elektrickému okruhu. K přetížení může dojít, pokud je na stejném vedení současně provozováno více elektrických zařízení nebo pokud je použita prodlužovací šňůra. Toto doporučení prosím dodržujte při instalaci vaší vířivky, sauny nebo infračervené kabiny. Další informace najdete v montážním návodu a technických údajích.

Instalace a elektrické připojení saunové kamny

Saunovou kamnu připevněte ke zdi pomocí upevňovacího materiálu dodaného s kamnou, a to v souladu s minimálními bezpečnostními vzdálenostmi a prostory uvedenými na obr. 1.

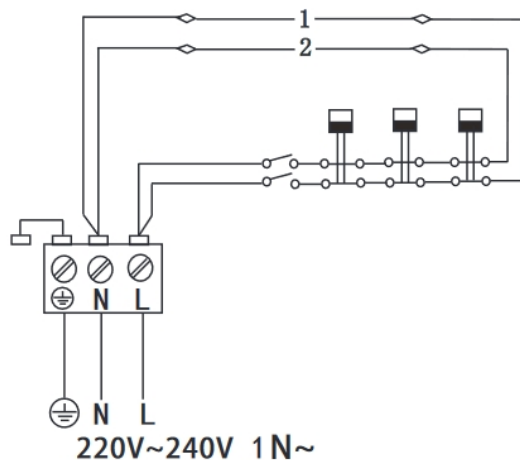
- Elektrické připojení saunové kamny smí provádět **pouze** kvalifikovaný elektrikář s ohledem na aktuální platné bezpečnostní předpisy pro elektrická zařízení.
- Kamna lze namontovat na zadní stěnu v minimální výšce 90 mm.
- Stěna za topidlem nesmí být pokryta materiály, jako jsou azbestové nebo eternitové desky atd., protože tento druh krycího materiálu může způsobit vysoké teploty a nebezpečí popálení.
- Pro stropy a stěny používejte vhodné materiály.
- Saunové rozvody je třeba připojit k přípojně krabici upevněné na stěně. Přípojná krabice by měla být chráněna proti stříkající vodě. Odbočovací krabice musí být chráněna proti stříkající vodě a nesmí být instalována výše než 500 mm nad podlahou.
- Napájecí kabel musí být vyroben z kabelu s izolací z REWE-gumy nebo z kabelu minimálně stejné kvality.

Schéma zapojení

Semir Ucar | Home Deluxe

11. 4. 2025 08:52:00

upravit



- (1) L ----- Anschluss der stromführenden Leitung
(2) N ----- Anschlussmöglichkeiten für Kastrationsdraht
(3) ⚡ ----- Anschluss für das Erdungskabel

Leistung	Heizelement 220V~240V	
KW	1800W	
3.6	1,2	
Anlaufstrom	16A	

Ochranná mřížka

Při montáži ochranné mřížky na saunovou kamna je nutné dodržet minimální vzdálenosti.

Připojení lamp

Lampy sauny lze připojit v rozvodné skříni. Lze pro ně použít kabely se stejným průřezem jako u saunové kamny.

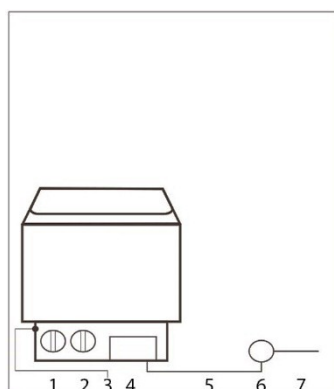
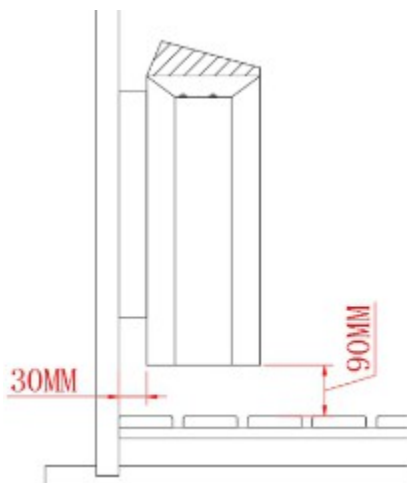
Upozornění: Horní šrouby musí být pevně utaženy, minimální vzdálenost mezi hlavou šroubu a stěnou musí být 3 mm.

Montáž saunové kamny

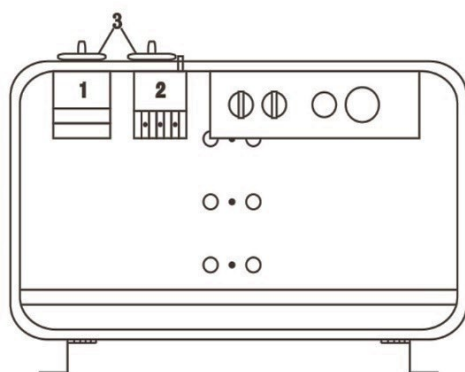
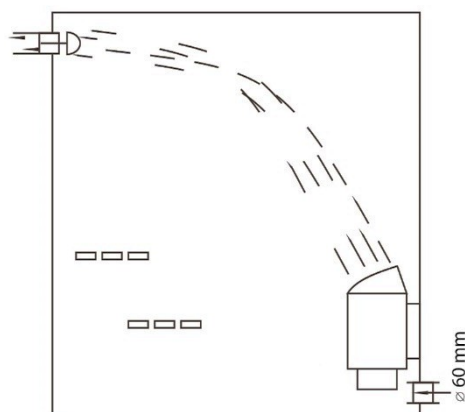
Semir Ucar | Home Deluxe

11. 4. 2025 08:52:00

přizpůsobit



- 1 Vypínač
- 2 Termostat
- 3 Regulátor teploty
- 4 Ovládání
- 5 Napájecí kabel
- 6 Připojovací krabice
- 7 Propojovací kabel



Model	Výkon	Kabel pro
CUBE	kW	220 V 1 fázový 240 V 1 fázový mm ²
		3,6 3 x 2,5

3. Použití

3.1. Bezpečnostní pokyny

Následující informace týkající se bezpečnosti a ochrany zdraví je třeba pečlivě prostudovat.

Nebezpečí úrazu

Nesprávné zacházení při provozu může vést ke zranění



- Na výrobku nesmí být prováděny žádné úpravy.
- Před zapnutím saunové kamny se ujisti, že na výrobku nejsou naskládány žádné předměty a že se nacházejí v bezpečné vzdálenosti.
- Dbejte na to a zkontrolujte, zda je časovač po opuštění sauny nastaven na „0“.
- **Nepřetočte** otočný knoflík časovače, mohlo by to vést k tomu, že se saunová kamna nevypnou a budou běžet bez časového omezení.
- Děti od 6 let mohou saunu používat pouze pod dohledem dospělých.
- Během provozu **musí** být výrobek pod neustálým dohledem.
- **Nebezpečí popálení:** Držte se dál od zahřátých a horkých povrchů. Během zahřívání a saunování se nedotýkejte saunové kamny, saunových kamenů a kovových předmětů.
- **Nebezpečí opaření:** Udržujte odstup minimálně 30 cm od horké saunové kamny.
- **Nebezpečí opaření:** Nelijte vodu na saunové kameny, pokud se někdo nachází v bezprostřední blízkosti saunové kamny. Horká voda může vystříknout na osobu v sauně.
- **Nebezpečí uklouznutí:** Při vstupu do sauny dávejte pozor na kluzkou podlahu.
- Na saunové kameny nelijte příliš mnoho vody, mohlo by to vést k nadměrnému vývoji horké vodní páry.
- Návštěva sauny může u některých osob vyvolat zdravotní potíže. Následující skupiny osob by se měly předem poradit s lékařem: těhotné ženy, osoby s onemocněním srdce, vysokým krevním tlakem, oběhovými potížemi, po užití léků, s cukrovkou, při nevolnosti
- Návštěva sauny by neměla trvat déle než půl hodiny. Příliš dlouhá návštěva sauny může vést k rychlému srdečnímu tepu, mírné bolesti na hrudi, pocitu slabosti nebo závratím. Při výskytu výše uvedených příznaků je třeba návštěvu sauny okamžitě ukončit.
- Při delším pobytu v horké sauně může stoupnout tělesná teplota, což může mít negativní vliv na organismus.
- Nevstupuj do horké sauny, pokud jsi právě pil.
- Nespěte v horké sauně.
- V sauně neuchovávejte láhve s přísadami do sauny.
- Po saunování vypijte trochu tekutin.
- V případě potřeby ochlaďte pokožku.

Nebezpečí poškození



- Před každým použitím a v pravidelných intervalech zkontrolujte všechny upevňovací prvky výrobku, zda nevykazují viditelné poškození. Zvláštní pozornost věnujte nosným komponentům. V případě změn materiálu nebo poškození výrobek vyřadte z provozu. Kontaktujte výrobce nebo jeho zákaznický servis, abyste získali další pokyny a případně náhradní díly.
- Saunové kameny nevlačujte silou mezi topné tyče.
- Saunové kameny nemusí zcela zapadat mezi topné tyče a nemusí být umístěny.
- Pravidelně kontrolujte upevňovací šrouby, kovové napínáky atd. a v případě potřeby je dotáhněte.
- Produkt nepoužívejte k sušení prádla.

3.2. První uvedení do provozu

Při prvním uvedení do provozu vydávají saunová kamna a saunové kameny zápach, po zahřátí saunu vyvětrejte, aby došlo k výměně vzduchu. Při prvním zahřátí se v saunové kabině nesmí zdržovat žádné osoby.

3.3. Provoz

Nebezpečí požáru: Zakázáno zakrývat



- Je zakázáno zakrývat saunovou kamnu jakýmkoli předměty.

Pozor!

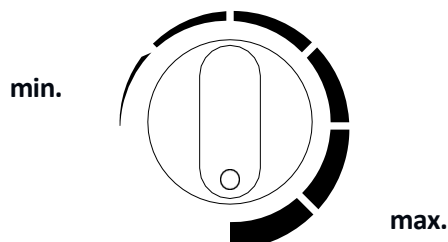
Informujte se u hasičů o použití protipožárních stěn a izolací. Větrací otvory nesmí být izolovány.

- Sauna pojme 4–6 osob.
- Saunová kamna jsou vybavena časovačem a regulátorem teploty, pomocí kterých lze nastavit a regulovat čas a teplotu. V poloze „0“ na časovači lze saunová kamna vypnout.
- Pro saunování je nezbytná dostatečná cirkulace vzduchu. Vzduch v kabině by se měl obnovovat 6krát za hodinu. Správně nainstalované větrání zajišťuje příjemné podmínky v sauně a navíc šetří energii.
- Aby se během saunování udržela teplota, uzavřete odvětrávání.
- Větrací otvory nesmí být během provozu zakryty.
- Po saunování otevřete odvětrávání, aby sauna vyschla.
- Po saunování navíc otevřete dveře, aby kabina vyschla.
- K zalévání používejte výhradně běžnou pitnou vodu; žádné jiné tekutiny by mohly poškodit topné prvky a tím by zanikl nárok na záruku.
- Nepoužívejte na zalévání příliš mnoho vody, mohlo by dojít k nadměrnému vzniku horké vodní páry.
- Účelem saunové kamny je ohřát saunovou kabinu na vhodnou a příjemnou teplotu. Teplota se dosáhne přibližně za hodinu a pohybuje se kolem + 65 °C.

3.4. Ovládací prvky

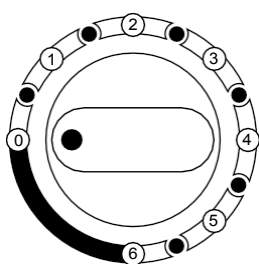
Regulace teploty

Saunová kamna mohou v závislosti na velikosti saunové kabiny dosáhnout přednastavené teploty za 30 až 60 minut, kterou lze pomocí termostatu nastavit na teplotu, která je pro vás příjemná. Termostat s třífázovým připojením může zajistit udržení příjemné teploty v saunové kabině. Teplota se nastavuje pomocí otočného ovladače.



Časový spínač

Časový spínač slouží k vypnutí saunového kamna; aby byla kamna vypnutá, musí být nastaven přesně na „0“. Otočným knoflíkem se nastavuje doba ohřevu.



Časový interval 0 = Vypnuto

- 1 = 30 min
- 2 = 60 min
- 3 = 90 min
- 4 = 120 min
- 5 = 150 min
- 6 = 180 min

3.5. Saunové kameny a saunové nálevy

Informace o saunových kamenech

- **Doporučení:** Před prvním použitím očistěte saunové kameny od prachu a naskládejte je do saunové pece.
- Při plnění saunové kamny umístěte velké saunové kameny na dno. Dbejte na to, aby nebyly naskládány příliš těsně, vzduch **musí** mít možnost cirkulovat.
- Saunové kameny musí být nejvyšší kvality. Používejte masivní saunové kameny, které jsou speciálně určeny pro použití v elektrických saunových kamnech.
- Po dokončení instalace saunové kamny a ovládací skříňky vložte do saunové kamny dostatečné množství kamen (10–15 kg).
- Průměr saunových kamen je obvykle 5 až 25 cm.
- Saunové kameny by měly být vyrobeny z pevné vulkanické horniny, jako je například peridot.
- Nepoužívejte volné nebo porézní keramické kameny, které by při vysokých teplotách mohly poškodit saunu.
- Nepokládejte saunové kameny přímo na topné prvky.

Nalévání vody do sauny

- V saunové kabině se vzduch při zahřívání a ohřívání stává suchým. Přiměřené množství vody na horkých saunových kamenech uvede vlhkost vzduchu na správnou úroveň. Po zalévání vodou pomocí naběračky pocítí pokožka účinky zvýšené vlhkosti.
- Správná vlhkostní úroveň umožňuje pokožce přirozené pocení a jemné dýchání. Příliš vysoká teplota a vlhkost vzduchu mohou vést k nepříjemnému pocitu. Delší pobyt v saunové kabině může vést ke zvýšení tělesné teploty. Návštěvník sauny by se měl cítit dobře.
- Objem naběračky používané k zalévání by neměl přesáhnout 200 ml.

4. Odstraňování závad

Pokud při provozu produktu dojde k poruchám, zkontrolujte prosím příčiny poruch podle následující tabulky. Pokud se poruchu nepodaří odstranit, obraťte se prosím na zákaznický servis:

Chyba	Možná příčina	Řešení
Sauna se kýve nebo houpá	• Sauna stojí na nerovném nebo volném podkladu	• Saunu umístěte na rovný a pevný podklad
Teplota uniká ze sauny	• Uvolnily se kovové svorky	• Utáhněte kovové svorky
Saunová kamna nelze zapnout	• Žádné napětí v síti	• Zkontrolujte pojistku nebo jistič proudového chrániče napájecího zdroje • Hlavní vypínač napájení je vypnutý
Saunová kamna se nevypínají	• Časovač není přesně nastaven na „0“ • Časovač byl otočen za polohu 0	• Nastavte časovač přesně na „0“ • Nastavte časovač přesně na „0“
Saunová kamna nefungují správně	• Spustila se ochrana proti přehřátí • Termostat není správně nastaven • Časovač je nastaven na „0“	• Kontaktujte zákaznický servis • Nastavte správnou teplotu • Zapnout časový spínač
Saunová kamna se neohřívají správně	• Topné články nejsou v pořádku • Teplota nestoupá • Saunové kameny jsou příliš blízko u sebe • Větrání je ucpané	• Zkontrolujte topné prvky • Zvyšte teplotu • Přeskupte saunové kameny tak, aby mohl vzduch cirkulovat • Otevřete větrací otvor
Saunová kamna se rychle zahřívají, ale saunové kameny se neohřívají správně. Voda teče za	• Ventilace je uzavřená • Termostat snižuje teplotu • Topný výkon je příliš vysoký	• Otevřete ventilaci • Kontaktujte zákaznický servis • Kontaktujte zákaznický servis

Chyba	Možná příčina	Řešení
Saunové kameny.		
Hluk ze sauny	- Saunové kameny a součásti sauny mohou při zahřívání nebo ochlazování vydávat zvuky. - Časovač hlasitě tiká	- Žádná závada - Žádná závada

5. Údržba a péče

- Vysoká vlhkost vzduchu v saunové kabině dřevu neškodí.
- Saunová kabina musí být po saunování dobře vyvětrána a měla by být dodržena přiměřená doba schnutí.
- Dřevo (stěny a lavice) v saunové kabině opláchněte vodou.
- Dřevěné povrchy otřete vlhkým hadříkem.
- Sedací plochy, v závislosti na používání, alespoň jednou ročně opracujte jemným brusným papírem.
- Jsou-li lavice silně znečištěné, lze je vyčistit 3% roztokem peroxidu vodíku.
- Některé saunové kameny se během používání přirozeně rozpadají. Doplňte kamna v sauně novými saunovými kameny.
- Alespoň jednou ročně saunové kameny vyjměte a znovu je naskládejte. Sauna tak bude fungovat efektivněji a předejde se problémům s přehřátím.



Dezinfekční prostředky jsou silně žíravé!
Dodržujte také pokyny výrobce čisticích a dezinfekčních prostředků.
Při čištění noste ochranné rukavice.

- Po montáži natřete vnější stěny sauny běžným nátěrem na dřevo, každoročně kontrolujte nátěr a případně opravte poškozená místa.



Nikdy nelakujte, nenatírejte ani neimpregnujte vnitřní stěny sauny ani jiné dřevěné předměty (lavice, ochranné mříže atd.). Tyto povrchy při zahřátí sauny uvolňují jedovaté plyny.

6. Demontáž

6.1. Bezpečnostní pokyny

Nebezpečí zranění

Nesprávný postup při demontáži může vést ke zranění



- Před demontáží odpojte výrobek od napájení. Při dotyku s komponenty pod napětím může dojít k úrazu elektrickým proudem, který může mít za následek popáleniny nebo smrt.
- Produkt má vysokou hmotnost a velké rozměry, k demontáži jsou zapotřebí minimálně 4 osoby.
- Před demontáží zajistěte výrobek proti pádu.

Demontáž produktu se provádí v opačném pořadí než montáž. (**viz kapitola Montáž**)

7. Likvidace

7.1. Obecné pokyny



- Zlikvidujte výrobek a všechny jeho součásti v souladu s místními a státními předpisy, čímž zabráníte poškození životního prostředí.
- Naše obaly jsou vyrobeny z ekologických materiálů. Tyto materiály lze recyklovat a slouží tak jako cenné suroviny. Obalový materiál (karton, obaly na nečistoty atd.) likvidujte odděleně a řádně v souladu s platnými národními předpisy.
- Pokud si nejste jisti, jak postupovat při likvidaci, obraťte se na výrobce.
- Pokyny k odborné likvidaci získáte také v místních sběrných surovinách.

Elektrická a elektronická zařízení – informace pro domácnosti



Zákon o elektrických a elektronických zařízeních (ElektroG) obsahuje řadu požadavků na nakládání s elektrickými a elektronickými zařízeními. Nejdůležitější z nich jsou zde shrnuty.

1. Oddělení sběr starých zařízení

Elektrická a elektronická zařízení, která se stala odpadem, se označují jako staré zařízení. Majitelé starých zařízení je musí odevzdat odděleně od netříděného komunálního odpadu. Použité baterie a akumulátory, které nejsou součástí starého zařízení, jakož i žárovky, které lze ze starého zařízení vyjmout bez jeho poškození, musí před odevzdáním ve sběrném místě od starého zařízení oddělit bez jeho poškození. Staré zařízení roztřídit, aby bylo připraveno k opětovnému použití.

2. Možnosti odevzdání starých zařízení

Majitelé starých zařízení z domácností je mohou odevzdat ve sběrných místech veřejných likvidačních organizací nebo v místech zpětného odběru zřízených výrobcí či prodejci ve smyslu zákona Elektro G. Online seznam sběrných a zpětných odběrných míst najdete na internetových stránkách: <https://www.stiftung-ear.de> nebo <https://www.take-e-back.de>.

3. Upozornění týkající se ochrany osobních údajů

Staré přístroje často obsahují citlivé osobní údaje. To platí zejména pro přístroje informační a telekomunikační techniky, jako jsou počítače a smartphony. Ve svém vlastním zájmu prosím vezmi na vědomí, že za vymazání údajů ze starých přístrojů určených k likvidaci je odpovědný každý koncový uživatel sám.

4. Povinnost prodejců k zpětnému odběru

Prodejci s prodejní plochou pro elektrická a elektronická zařízení o rozloze nejméně 400 m² a prodejci potravin s celkovou prodejní plochou nejméně 800 m², kteří několikrát v kalendářním roce nebo trvale nabízejí a uvádějí na trh elektrická a elektronická zařízení, jsou povinni

- při předání nového elektrického nebo elektronického zařízení koncovému uživateli bezplatně převzít staré zařízení koncového uživatele stejného druhu, které plní v podstatě stejné funkce jako nové zařízení, v místě předání nebo v jeho bezprostřední blízkosti a
- na žádost konečného uživatele bezplatně přijímat v maloobchodní prodejně nebo v její bezprostřední blízkosti staré zařízení, jehož žádný vnější rozměr nepřesahuje 25 cm; tento zpětný odběr nesmí být vázán na nákup elektrického nebo elektronického zařízení a je omezen na tři kusy starého zařízení každého druhu.

5. Význam symbolu „přeškrtnuté popelnice“



Symbol přeškrtnuté popelnice, který je pravidelně vyobrazen na elektrických a elektronických zařízeních, upozorňuje na to, že dané zařízení musí být na konci své životnosti shromážděno odděleně od netříděného komunálního odpadu.

- Registrační číslo výrobce
- Jako výrobce ve smyslu zákona ElektroG jsme registrováni u příslušné nadace Elektro-Altgeräte Register (Nordostpark 72, 90411 Norimberk) pod následujícím registračním číslem: WEEE-Reg.-Nr. DE86467979

**Home Deluxe GmbH
Am Alten Markt 34
32361 Preußisch Oldendorf
Německo
Tel.: +49 (0)5743 6181-0
www.homedeluxe.de**

GA-360-00-CUBE_S
2025/04